



Praying for the peace in Ukraine in St. Stanislaw



Mnohaya Lita, Pani Anna!



Thank you Fr. Krysa

Praying for the Peace In Ukraine on March 3



Architect Dan Colangelo with his wife Karren visiting



— Дякуємо!

№ 10 MARCH 06 2022

SAINT NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



№ 10 ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ UNDER THE PROTECTION OF MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN March 6 – 2022 – 6 березня ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК



How to help Ukraine

The Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia War Victims & Humanitarian Crisis in Ukraine: www.ukrarcheparchy.us/donate Ukrainian Congress Committee of America Support Ukraine Humanitarian Effort https://ucca.org United Ukrainian American Relief Committee, Inc www.uuarc.org The Ukrainian National Women's League of America https://unwla.org/top-news/call-for-humanitarian-aid/ Revived Soldiers Ukraine www.rsukraine.org Catholic Relief Services Help Families in Ukraine https://www.crs.org

Rejoice always, pray continually, give thanks in all circumstances; for this is God's will for you in Christ Jesus. 1 Thessalonians 5: 16-18

Thank You



Дякую

Let us PRAY for UKRAINE!

МОЛІМСЯ ЗА УКРАЇНУ!

Церковні Річні Загальні Збори Відбудуться на другу неділю 13 березня, 2022 по Божественній Літургії



Annual General Church Meeting Will take place next Sunday March 13, 2022 immediately following the Divine Liturgy

ВЕЛИКИЙ ПІСТ – GREAT LENT (Gr.) February 28 лютого (гр.) (Julian) March 7 березня (юл.)

LITURGY FOR UKRAINE Every Thursday during lent at 6:15 PM

ЛІТУРГІЯ ЗА УКРАЇНУ Кожного четверга в пості – 6:15 веч.

CHURCH BULLETIN

March 6 – 2022 – 6 березня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church

Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Wasył Serediuk (wife & children)

in English ~ **STREAMING**

March 6: 1 Sun. of Lent – 1 Н. ПОСТУ

10:00 AM +Michael Liskiewicz (Th. & R. Czajka)

Ukrainian **STREAMING**

Monday, March 7 березня, понеділок

7:00 AM Година молитви – Hour of Prayer

→ FIRST DAY OF LENT (Gregorian Calendar)

Tuesday, March 8 березня, вівторок

8:00 AM Година молитви – Hour of Prayer

9:00 AM +Catherine Eckhart – 40 day (LUC)

Wednesday, March 9 березня, середа

7:00 AM Година молитви – Hour of Prayer

6:00 PM Літургія Напереді Освячених Дарів

Молитва за +Євгена Ліщинського

Thursday, March 10 березня, четвер

9:00 AM +Fred Marc (Nadia)

6:15 PM → Liturgy for Ukraine ←

Friday, March 11 березня, п'ятниця

12:00 PM Liturgy of Presanctified Gifts & Sorokousty

Remembering +Philip Provcyk

Saturday, March 12 березня, субота

9:00 AM +Frank Bezotsky (Susan Venari)

4:30 PM За парохіян – For Parishioners

in English ~ **STREAMING**

March 13: 2 Sun. of Lent – 2 Н. ПОСТУ

10:00 AM +Fr. Julian & Stephania Osadca (Son)

Ukrainian **STREAMING**

Eternal Light burns
for the peace in Ukraine.

Вічне Світло в честь Преч. Діви Марії
Горить за мир в Україні

6 березня: Сиропусна Неділя

10:00 р. +Михайло Ліскевич-Michael Liskiewicz

(Theresa & Richard Czajka)

По Українськи ~ **STREAMING**

Середа, 2 березня:

9:00 р. +Ева Ковтало (члени р. Дранка)

Четвер, 10 березня:

6:15 в. → Літургія за Україну ←

13 березня: 1 Н. ПОСТУ

10:00 р. +Ієрей Юліян і Стефанія Осадца

(Степан)

По Українськи ~ **STREAMING**



НА ПЛОЩІ СВ. ПЕТРА, РИМ, ІТАЛІЯ--AT ST. PETER SQUARE, ROME, ITALY

Піст, за юліанським календарем

Починається 7 березня.



Четвер, 17 березня о 5 год веч.
біблійні зустрічі по українськи.
Просимо взяти участь.

Thursday, March 10 at 5:00 P.M.
we will have Bible Meeting in
English. Please attend.

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home

Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206

(716) 825-7777 www.buskafuneralhome.com

Another location at:

2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility.
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.
Lower level has a new café plus reception hall for
family use.

Сердечна подяка усім спонзорам!



Real Estate Services



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY

Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



PHONE 893-1025

Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Wilhelmina E. Klimeczko

Janine R. Klimeczko

Michael A. Klimeczko

Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo, 14210 Cheektowaga, 14206

Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

The Best Times to Reach Me

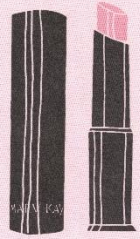
Call me any time!
I look forward to
hearing from you.

Ulana Scheidle
Independent Beauty Consultant

3498 Stevenson Court
Wheatfield NY 14120
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net
www.marykay.com/uscheidle

MARY KAY



EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com

LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:
Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - *Many Varieties*
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130
2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540
Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY, 14150
FAX: (716) 2601254
www.redstarautomotive.com

UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

<p>Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org</p>	<p>Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org</p>
<p>Business Hours Closed Wednesdays, Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 6 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>	<p>Business Hours Closed Mondays, Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm З вівторка по четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 6 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.
Підтримайте Ваш Народний Дім

Birthday wishes to the following parishioners who celebrate a birthday in March

- Zoriana Bunch 3
- Anna Melnyk 5
- Judie Hawryluk 9
- Irena Stazkiw 12
- Roman Maruisak 13
- Joanne Palko 14
- Michelle Michalow 14
- Joseph Chojnacki 15
- Mykola Dobrykewych 17
- Halyna Papisz 18
- Marilyn Glascott 22
- Iryna Melenchuk 22
- Mykola Paslawskyj 28
- Lyubmyra Kiyashchuk 29

And our children

- Marharita Synyshyn 15
- Daniel Gurbacki 16
- Emiliya Gurbacki 20
- Brandon Robert Bader 20

Many Happy Years!
На Многая і Благая Літа!



Taras Shevchenko – Symbolically bows his head to the burned buildings. not design of the artist but Design of life.

You're invited to tea!

HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH
200 Como Park Blvd, Cheektowaga, NY 14227

TEA LUNCHEON
SUNDAY March 27, 2022 1:00 PM

Get your *katka* ready for 1st prize
Bring your best "tea cup" if you have one for 1st prize

Specialty teas, appetizers and desserts and more will be served.

Halyna Antonyshyn 716-316-4664 Lesia Darmograj 716-830-5502
Sandeia Grega 716-400-3905 Mary Lepky 716-536-1042

\$30.00 PER PERSON **Door Prizes** **Order a table of 8**

Thank you for coming and participating !!!
Please reply to by March 19, 2022



Stop the war.

Forty-four top Russian chess players published an open letter to the President of the Russian Federation, Vladimir Putin, voicing firm opposition to the war in Ukraine and expressing solidarity with the people of Ukraine. Signees include the most recent world championship challenger, GM **Ian Nepomniachtchi**; 12th Women's World Champion and Director of ChesscomRU, GM **Alexandra Kosteniuk**; eight-time Russian champion, GM **Peter Svidler**; GM **Andrey Esipenko**; GM **Daniil Dubov**; and many more.

Як допомогти Україні How to help Ukraine

Вранці у четвер, 23 лютого, Володимир Путін, президент Росії, дав наказ військові наступати на Україну з усіх сторін. Напад розпочався з запуску балістичних та звичайних ракет, після чого розпочалася наземна та приморська операції.

Воїни Української армії показали мудрість та відмінну підготовку до зустрічі ворога. На жаль, чуємо про багато пошкоджень будинків, ранених та вбитих людей.

Знаємо і віримо, що скоро війна закінчиться, але буде потрібно багато зусиль та ресурсів, щоб все відновити.

Наша Митрополія запрошує складати пожертви до Гуманітарного Фонду Допомоги Україні. Це можна зробити так:

Виписати чек на «St. Nicholas Ukrainian Catholic Church». Просимо написати на чеку «Humanitarian Aid Fund for Ukraine»;

Залишіть Вашу пожертву у парафіяльному кошику, яка потім буде передана до канцелярії в Філадельфії;

Немає пожертви малої або великої. Але Ваша жертва може змінити життя когось на краще. Господь Бог відплатить щасливому жертводавцю стократно. Помоліться за людей у постраждалих від війни!

Нехай Господь благословить Вас і наших братів і сестер в Україні!

Please PRAY for UKRAINE!

МОЛІМСЯ ЗА УКРАЇНУ!

Dear Parishioners and Friends,
Many asked me how we can help Ukraine.

Metropolityn Borys wrote the following:

On Thursday morning, February 23, Russian President Vladimir Putin ordered Russia's military to invade Ukraine. The attack began with a launch of ballistic and conventional missiles, followed by ground and coastal operations. Soldiers of the Ukrainian army showed wisdom and excellent preparation for meeting the enemy. Unfortunately, we hear about a lot of damage to buildings, wounded and killed people. We know and believe that the war will end soon, but it will take a lot of effort and resources to restore everything.

Our Metropolia invites you to make donations to the Humanitarian Aid Fund for Ukraine.

This can be done as follows:

Write a check to the "St. Nicholas Ukrainian Catholic Church". Please write on the check "Humanitarian Aid Fund for Ukraine";

Leave your donation in the parish basket, which will then be transferred to the Philadelphia office.

In this way, you will be credited for your donations in your annual parish report at the end of the year.

Thank you!

You might also check the following web page: www.UkrainiansOfBuffalo.com

Donations can be made also to United Ukrainian American Relief Committee, Inc. 1206 Cottman Avenue, Philadelphia, PA 19111

or at

www.uuarc.org 'Donate Now'

or Go Fund Me

<https://gofund.me/d17cab63>

Thank you all and may God Bless you!



- Our CHURCH KITCHEN is now **OPEN TAKE-OUT ONLY**.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. **WE ARE BACK!**

See you there!

HAVE A BLESSED DAY!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from



us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

Renovate
Dnipro



Humanitarian
Aid to Ukraine

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com

(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України

ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22

Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com

Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням *

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма

See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!**

LENTEN LETTER 2022

“A pure heart create in me, O God!” (Ps. 50:10)

At the celebration of every matins service, we recite Psalm 50, the great penitential prayer of King David. King David was one of the most remarkable men who ever lived. He was a mighty warrior, a king, a prophet, a poet, a musician, a friend, and also a penitent. Throughout his life, David gave thanks to God for the many blessings he had received from Him. And when he sinned greatly, he prayed: “A pure heart create in me, O God!” He was aware that even his own repentance was a gift from God.

The most beautiful aspect of King David was not his many accomplishments and talents, but his simple and straightforward heart. The prophet Samuel said about him: “the Lord has sought out a man after His own heart and appointed him ruler of his people.” (1Sam 13:14) Jesus is often called by the title “Son of David”. In his simplicity of heart, David was an appropriate ancestor of our Lord, because Jesus says to us: “Learn from me, for I am gentle and humble of heart, and you will find rest.” (Mt. 11:29) In Matthew’s Gospel, we read that when his enemies plotted to kill him, Jesus withdrew peacefully, and the evangelist goes on to say that this was a fulfillment of the prophecy of Isaiah regarding the coming Messiah: “He will not quarrel or cry out; no one will hear his voice in the streets. A bruised reed he will not break, and a smoldering wick he will not quench.” (Is. 42:3)

What a beautiful virtue it is to have a simple and compassionate heart! The depraved heart is never simple. It is always grasping, always manipulative, always putting on an act. The depraved heart is never satisfied, never happy with itself, and habitually angry at the happiness and success of others.

But the simple heart is compassionate and is able to “rejoice with those who rejoice, and weep with those who weep” and St. Paul writes. (Rm. 12:15) The simple heart is never lonely but finds companionship in everyone.

The time of Great Lent has lost its appeal and its relevance to many in our modern society. Could it be because Lent is so simple, and the world now is so complicated? We are bombarded by information from all over the world that comes to us on our smart phones in the palm of our hand. They are constantly dinging with

texts and alerts and updates, informing us of the latest piece of news that can’t be missed, always accompanied by enticing advertisements to buy something to fulfill our desires.

Lent, on the other hand, is so very simple. Lent means giving things up instead of acquiring more things. It starts with the simple idea of giving up food. From there we can simplify other things in our life as well. We can turn off the twenty-four-hour news channel, switch off the cell phone for part of the day, and stop checking things online.

And with this extra time, what might we do? For starters we might spend time with the One who is most important, the One who made us and watches over us, the One who desires us so lovingly.

We can read holy scripture and the lives of the saints. We can pray in church and at home. We can and must pray for our own conversion. We can pray for those we love and those in need. We can pray for our brothers and sisters in Ukraine, because our peace-loving ancestral homeland has been forced yet again to defend herself against those who desire to enslave and destroy her. And we can pray for the conversion of those who harbor evil intentions for Ukraine.

God tells us in holy scripture that we cannot give ourselves a simple heart, only He has the power to do that for us. So, during this time of Great Lent let us beg God for a simple heart, a heart that does not deceive, a heart that is not greedy, a heart that rejoices in the good of others and weeps at their misfortunes, a heart that is pure and simple. Together with King David, let us pray: “A pure heart create in me, O God!”

+Borys Gudziak

Archbishop of Philadelphia, Metropolitan of Ukrainian Catholics in the United States

+Paul Chomnycky, OSBM (author)

Eparch of Stamford

+Benedict Aleksiychuk

Eparch of St. Nicholas in Chicago

+ Bohdan J. Danylo

Eparch of St. Josaphat in Parma

+Andriy Rabiy

Auxiliary Bishop of Philadelphia

The View from Up Here 6 March 6, 2022

“Today I have some good news for you.”

(Patriarch Sviatoslav)

Glory to Jesus Christ! Glory Forever! Dear Fellow-Climber on the Mountain of Life, The above quote about the good news comes from a talk given by His Beatitude. Since last Sunday he has been broadcasting short, daily talks from the bomb shelter beneath our church of the Holy Resurrection in Kyiv. The talks are meant to give news about the rapidly developing situation, but most importantly, he always has words of prayer and encouragement. With the TV, radio, etc. etc. constantly blaring interviews and opinions and horrible pictures of war and devastation, I think everything we need to know is in the words of our Patriarch, who now is showing himself as a true shepherd and a holy man! He, along with the other bishops, priests and nuns are bringing to life the stories of underground Church again! This time, before our very eyes and ears!

I wish all of us could hear his words, but because they are on the computer many will not access the talks for one reason or another. Instead of the usual letter this week I would like to give you just some of the Patriarch’s important words to all of us. **Thank God for him, and may our holy Lady protect him!**

On Tuesday March 1 he said, with a big smile on his tired face: “Today I have some good news for you. Today is March 1, 2022. That means that today is the beginning of Spring according to the meteorological reckoning. Although white snow blankets our capital, Spring is relentlessly coming to the land of Ukraine. Just as the “snowdrop flower” that breaks through the snow to show its flower, so too, through the horrors of war, this day of light, of solemnity, of peace, breaks through relentlessly and mightily for our land. Today we are experiencing the sixth day of a crooked and unjust war. In these last waves, particularly in this night we saw new horrors of this war. We saw destroyed schools, kindergartens, cinemas, museums and at sunrise near Kyiv, a rocket struck the maternity ward of a hospital. We ask ourselves “why”? Women and unborn children! Why are they the innocent victims of this war? But we are praying. We are standing. Together we are a nation that builds and defends peace in Ukraine and throughout the world with the price of

our own blood. We pray for our soldiers. We pray for all those who support the fight for peace in Ukraine and throughout the whole world. In these days we saw the heroism of our simple people. Truly the words of Christ are being fulfilled: *“No one has greater love than this: that someone would lay down his life for his friends.” (Jn. 15-13)* We see that not hatred, but love conquers! Love gives birth to heroes, but hatred to criminals. That is why I encourage all of us: Let us learn to love in this tragic time. Let us not be taken captive by hatred. Let us not use the language of hatred, nor its words! As ancient wisdom says, *“The one who hates the enemy is already overcome by him.”* We will conquer with the power of love, for our homeland, for God, for our neighbor. Tomorrow according to the call of the Holy Father, the whole world will be fasting and praying for peace in Ukraine. I call upon the sons and daughters of our Church in Ukraine and throughout the world to prepare for tomorrow and spend the day in prayer and fasting. I sincerely ask you: let us pray not only for peace in Ukraine, but let us pray for our enemies, for their conversion, for the conversion of Russia as our Lady of Fatima requested of us. But today I send you God’s blessing which is the transmission of the power of the grace of the Holy Spirit, the peace of Christ, for all of us.

On Wednesday March 2, Patriarch Sviatoslav continued... Today we are experiencing the 7th day of war. On this March 2, 2022 at the call of the Holy Father, Pope Francis, the whole world unites in prayer and fasting for Ukraine. Today is a special day for all of us because we feel that in our misery we are not alone. However, the war continues. Last night they bombarded our Zhytomyr, they continued to shoot at our cities and villages. We are particularly worried about Kharkiv, Sumy, Chernihiv, Kherson and other Ukrainian cities that are now under siege, where today there is a great shortage of food and medicine. Today it is necessary to rescue the local population. But today we unite in prayer. What does it mean to unite in prayer? In the last few days, we heard that only when we are unified and united, will we be strong and able to withstand this war. *“In unity the strength of the people, God grant us unity,”* says a national hymn. But unity in prayer is something deeper. To unite in prayer means to exchange life. It

means to share one's own life force with one's neighbor. To give one's own life force to one's neighbor, and thus to become stronger through the force that I receive with the one who unites in prayer. In these days, we received so many letters from all over the world with assurance that **"we are with you!"** To unite in prayer and to unite in the name of peace, so that the life we live can stand firm against death. Examples of such unity in prayer are the words of Christ to the Father: *"All things that are Mine are Yours and Yours are Mine."* (John 17:9-10) Today we need so much mutual strengthening, because this strength, this unity, is none other than the power and activity of the Holy Spirit! Uniting in prayer, uniting in our inner spiritual life with the world, we become conscious of being sons and daughters of the one Church of Christ, the Body of Christ, whose Head is Christ Himself. Today we pray and fast together. Fasting means breaking all that divides us, all that hinders me from sharing my life with others. That is why this fast is so important, to cast out the one who divides us, the Devil, the spirit of war, the spirit of death! I invite all of you today to communal prayer all this day throughout Ukraine and the whole world! O God receive our fasting and prayer! O God unite us all! May life conquer death and may the common prayer of the whole world bring peace to Ukraine.

On Thursday March 3 Patriarch said this: The eyes of people throughout the whole world are on Kyiv. Kyiv is being transformed into the spiritual capital of the whole world! *"God is in the midst of her, she shall not be shaken; God shall help her right early in the morning."* (Psalm 45:6) Representatives of the Council of Churches gathered in Kyiv to pray for peace. It is precisely the presence of God in the midst of the city. We ask the Wisdom of God become the foundation of our strength and fortitude, so that God's Wisdom rule over human madness. So that the God of peace, upon whom we rest, give us the opportunity to defend this peace, placing our hope in Him so that we might not be shaken. "Before the dawn" says the Psalm, "God will bless us, will help us!" This night we saw the horrific bombing of Kyiv and other cities in Ukraine. We saw once more this night the horror of death. Today according to the information of international

organizations, there are already close to 800,000 refugees from the war in Ukraine (when you read this it will be thousands more! [ed.](#)) O God, in Your Wisdom, stop the war! I would like to thank all those who today, with their own eyes behold Kyiv, who are living with those spiritual rhythms which lives in Kyiv, as "New Jerusalem." O God, receive our prayer! O God preserve your city! Be in our midst, and then we will not be shaken. O God, before the morning, bless us and give Ukraine peace. May the blessing of the Lord be upon you through His grace and love for mankind, always now and unto ages of ages!

With these few words from Patriarch Sviatoslav, my dear brothers and sisters, it is my hope you will listen to all his encouraging and prayerful daily talks from the bomb shelter. We pray for him and all the bishops and priests who continue to minister as they can, even at the risk of their lives! It is remarkable to see the zeal and dedication of all in the churches! They live, pray and show us: God is with us! It is for all of us to heed, once again, the call of our God: **"I am the Way, the Truth and the Life! Come to Me!"**

(The daily talks of His Beatitude are easily accessed by going to: Archeparchy of Philadelphia site and they are there on the main page).



ВЕЛИКОПОСНЕ ПОСЛАННЯ 2022

« Серце чисте сотвори в мені, Боже! » (Пс. 50:10)

Під час служіння кожної Утрени ми читаємо псалом 50, велику покайну молитву царя Давида. Цар Давид був одним із найвидатніших людей, які будь-коли жили. Він був могутнім воїном, царем, пророком, поетом, музикантом, другом, а також каянником.

Протягом усього свого життя Давид дякував Богові за численні благословення, які він отримував від Нього. Вчинивши важкий гріх, він молився: «серце чисте сотвори в мені, Боже!» Він усвідомлював, що, навіть, його власне покаяння було даром Божим. Найкращою стороною царя Давида були не його численні досягнення та таланти, а його щире й відкрите серце. Пророк Самуїл сказав про нього: «Господь знайшов собі чоловіка по своєму серцю і поставив його князем над своїм народом». (1 Сам. 13:14)

Ісуса часто називають «сином Давида». У своїй простоті серця Давид був достойним предком нашого Господа, тому що Ісус каже нам: «Навчіться від Мене, бо я лагідний і смиренний серцем, і ви знайдете спокій». (Мт. 11:29) У Євангелії від Матея ми читаємо, що коли його вороги задумали його вбити, Ісус мирно відступив, а далі Євангелист говорить, що це було сповненням пророцтва Ісаї щодо майбутнього Месії: «Він не буде кричати; і голосу свого на вулиці не дасть почувти. Надломленої очеретини не зламає, і тліючого гніту не погасить». (Іс. 42:3)

Якою прекрасною чеснотою є просте й співчутливе серце! Розпусне серце ніколи не буває простим. Воно - загарбницьке, маніпулятивне та імпульсивне. Розбещене серце ніколи не буває задоволене, ніколи не задоволене собою і, зазвичай, заздрить щастю та успіху інших.

Але просте серце є милосердним і здатне «радіти з тими, хто радіє, і плакати з тими, хто плаче», — пише св. Павло (Рим. 12:15) Просте серце ніколи не буває самотнім, але завжди вміє налагоджувати товариські відносини з усіма.

Час Великого Посту втратив свою актуальність для багатьох у нашому сучасному суспільстві. Чи це може бути пов'язане з його простотою, на відміну від якого сучасний світ є таким складним? Нас приголомшує інформація з усього світу, яка надходить на наші смартфони, які постійно дзвенять від сповіщень, інформуючи нас про останні новини, які не можна пропустити, завжди у супроводі спокусливої реклами, яка мотивує бажання придбати товар, щоб задовільнити наші бажання.

З іншого боку, Великий піст – це дуже просто. Великий піст означає відмовитися від чогось, а нато-

мість, придбати щось більше. Все починається з простої ідеї відмовитися від їжі. Згодом ми також можемо спростити й інші речі в нашому житті. Ми можемо вимкнути цілодобовий канал новин, вимкнути мобільний телефон на частину дня і припинити перевіряти новини в Інтернеті.

Як ми можемо використати цей додатковий час? Для початку ми можемо більше часу присвятити Тому, Хто є найважливішим, Тому, Хто нас створив і піклується про нас, Тому, Хто нас так любить.

Ми можемо також присвятити час читанню Св. Письма і життя святих. Ми можемо молитися в церкві та вдома. Ми можемо і повинні молитися за наше власне навернення. Ми можемо молитися за тих, кого любимо, і за усіх знедолених та потребуючих. Ми можемо молитися за наших братів і сестер в Україні, бо наша миролюбива батьківщина знову змушена захищатися від тих, хто хоче її поневолити та знищити. І нам слід молитися за навернення тих, у кого є лихі наміри для України.

У Святому Письмі, Бог каже нам, що серце чисте лише Він може нам дарувати. Тому у цей час Великого посту благаймо Бога про ласку простоти серця, яке не обманує, яке не є жадібним, яке радіє добру інших і плаче від їхніх нещасть, серце чисте і щире. Молімося разом з царем Давидом: «Серце чисте сотвори в мені, Боже!»

+Борис Гудзяк

Митрополит Української Католицької Церкви у США,
Архієпископ Філадельфійський

+ Павло Хомницький, ЧСВВ (автор)

Єпископ Стемфордської єпархії

+ Венедикт Алексійчук

Єпископ Чиказької єпархії святого Миколая

+ Богдан Данило

Єпископ Пармської єпархії святого Йосафата

+ Андрій Рабій

Єпископ-Помічник Філадельфійський